



# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

(Peer Reviewed Journal Multidisciplinary)

ISSN: 2582-399X



காலாண்டு இதழ்  
(ஐனவரி, ஏப்ரல், ஜூலை, அக்டோபர்)  
ஆகிய மாதங்களில் வெளிவரும்

# அரண்

# Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

## EDITORIAL BOARD

Founder / Editor in Chief

**Dr PRIYAKRISHNAN**

Publisher

**MR P. JAYAKRISHNAN**

Editorial Board Members

**Dr V SELVAKUMAR**

Professor And Head of The Department of Maritime History and Marine Archaeology Tamil University, Thanjavur, TamilNadu, India  
selvakumar.v@tamiluniversity.ac.in

**Dr. S. KAVITHA**

School of Indian Languages and Comparative Literature, Tamil University, Thanjavur. TamilNadu, India

**Dr.K.DAYANIDHI**

Assistant Professor & Head i/c , Department of Vaishnavism , University of Madras, TamilNadu, India. dayanidhi@unom.ac.in

**Dr O.MUTHIAH**

Professor of Tamil, The Gandhigram Rural Institute (Deemed to be University) Gandhigram - 624 302 Dindigul District, TAMIL NADU

**DR UMADEVI**

Professor In Tamil, Department of Modern Indian Languages And Literery Studies University of Delhi, Delhi . dumadevi@mil.du.ac.in

**DR JAGADEESAN.T.**

Assistant Professor of Tamil, Department of Indian Languages, Faculty of Arts, Banaras Hindu University, Varanasi- 221005, Uttar Pradesh, India.

**DR SENTHIL PRAKASH.S**

Teacher – in- charge/Assistant professor (SG), Department of Tamil, Institute of Languages, Literature & culture, Visva – Bharathi University, Santiniketan, West Bengal, India -731235

# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

# Aran

International e Journal of Tamil Research

## EDITORIAL BOARD

### **DR R TAMILSELVAN**

Assistant professor, Aligarh Muslim University, Uttar Pradesh, India-202002

### **Dr SWARNAVEL ESWARAN**

Associate Professor Departments of English, and Media and Information  
Michigan State University. USA. [eswaran@msu.edu](mailto:eswaran@msu.edu)

### **Dr SILLALEE A/L S.KANDASAMY**

Assistant Professor University Tunku Abdul Rahman (UTAR), Sungai Long,  
Cheras, Selangor, Malaysia. [sillalee@utar.edu.my](mailto:sillalee@utar.edu.my)

### **Dr (Ms.) NILANKA LIYANAGE**

Senior Lecturer in Dance ,Department of Dance,Drame&Theatre Arts,  
Swamy Vipulananda Institute of Aesthetic Studies,Eastern University Srilanka

### **Mrs THULSIVANTHANA UDAYASHANKAR**

Senior lecturer Gr II in English, Swamy Vipulananda Institute of  
Aesthetic Studies ,Eastern University, Srilanka

### **Dr N.MUTHUMANI**

Principal, PPG College of Arts And Science, Coimbatore - 641035.

### **Dr KANDASAMY**

Asst Professor Department of History, Rajus college  
Rajapaalayam Madurai Tamil nadu [herostone78@rrc.edu.in](mailto:herostone78@rrc.edu.in)

### **Dr S. KARUMPAAYIRAM**

Junior Research officer, Central Institute of Classical Tamil, Chennai-600100

### **Dr B. DHANANJAYAN**

Associate Professor, Sir Theagaraya College, Old Washermenpet,  
Chennai - 600 021.

# அரண்

# Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

## EDITORIAL BOARD

**Dr S.KANNADASAN**

Assistant Professor, Tamil Department, The Madura College, Madurai.  
Kannadasan@maduracollege.edu.in

**Dr P.SEKAR**

Assistant Professor, Department of Education, Govt. Institute of Advanced Study  
in Education, Saidapet, Chennai-600015. sekar@iasetamilnadu.ac.in

**DR G.UMAMAHESWARI**

Asst professor and Head , Department of Tamil , P. K. R Arts college  
for women , Gobichettipalayam , Erode (Dt) , [umag@pkrarts.org](mailto:umag@pkrarts.org)

**Dr CHANDRAKALA**

Asst Professor and Head, Department of Tamil , PPG college of  
Arts and Science, Coimbatore - 641035.

**நிறுவனர்/பதிப்பாளர்/நிர்வாக ஆசிரியர்**

**இதழாக்கம்**

**திரு ப. ஜெயகிருஷ்ணன்**

**முதன்மை ஆசிரியர்**

**முனைவர் பிரியாகிருஷ்ணன்**

**+917299587879**

**[www.aranejournal.com](http://www.aranejournal.com)**

**[aranjournal@gmail.com](mailto:aranjournal@gmail.com)**

அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழில் வெளிவரும் ஆய்வுக்கட்டுரைகள் அனைத்தும்  
(Peer Review)பீர் ரிவியூ செய்யப்பட்டு பதிவு செய்யப்படுகிறது என்பதைத்  
தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.



# தமிழ்

அப்துல் ரகுமான் கவிதைகளில் சமுதாய மறுமலர்ச்சி

### Social Reformation in Abdul Raguman's Poems

முனைவர் தி.சுமதி, இணைப்பேராசிரியர் , தமிழ்த்துறை , தொலைக்கல்வி மற்றும்

இணையவழிக் கல்வி மையம், பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம், திருச்சிராப்பள்ளி 620 024, தமிழ்நாடு, இந்தியா. ORCID :<https://orcid.org/0000-0002-2250-2947>

**Dr.T.Sumathi,** Associate Professor of Tamil(CDOE), Bharathidasan University, Thiruchirappalli - 600 024, Tamil Nadu, India. ORCID :<https://orcid.org/0000-0002-2250-2947>

#### Abstract:

*Kavikko Abdul Rahman continues to hold a prestigious position in Tamil Literary environment . He has done many experimental ventures in Tamil Poetry. Paal veedi is one such successful attempt. His poems describe the existing social set up with all its follies and concentrates mainly on the down fall of social values. His voice against power reverberates through out his poetic space. This article tries to investigate how his poems satirize the follies of the society and attempt to accelerate the process of social reformation.*

**Keywords:** caste, values, power, reformation, change

#### ஆய்வுச் சுருக்கம்:

தமிழ் இலக்கியச் சூழலில் கவிக்கோ அப்துல் ரகுமானுக்கு ஒரு தனி இடமுண்டு. தமிழ்க்கவிதை வரலாற்றில் சோதனை முயற்சிகள் பல மேற்கொண்டு வெற்றி கண்ட அவரது பால்வீதி குறிப்பிடத்தக்க சர்ரியலிச கவிதைகளின் தொகுப்பாகும். தமிழ்ச் சமுதாயத்தின் அவலநிலையைக் காட்சிப்படுத்தும் கவிதைகளை எழுதியிருக்கும் அப்துல் ரகுமான் அறம் சார் விழுமியங்களின் வீழ்ச்சியை வெளிப்படுத்த தவறவில்லை. அதிகாரத்திற்கெதிரான குரல் அவரது கவிவுலகில் உரத்துக் கேட்கிறது. அப்துல் ரகுமான் கவிதைகள் சமுதாயத் தீங்குகளை கேள்விக்குட்படுத்துவதன் மூலம் சமுதாய மறுமலர்ச்சிக்கான தேவையை எங்ஙனம் வலியுறுத்துகிறது என்பதை இவ்வாய்வுக்கட்டுரை விளக்க முற்படுகிறது.

**திறவுச் சொற்கள்:** சாதி, அறம், அதிகாரம், மாற்றம், மறுமலர்ச்சி

**முன்னுரை:**

தமிழ் இலக்கியத்திற்கு சொல் புதிது பொருள் புதிது கொண்டு வந்து சேர்த்த புதுக்கவிதைக்கு வரலாற்றில் நிலையான இடம் கிடைத்து விட்டது. மேலைநாட்டு கவிதைகளின் தாக்கத்தில் மலர்ந்த புதுக்கவிதைக்கு மரபை உள்வாங்கி எழுதவந்தவர்களும் , புதிதாக எழுதவந்தவர்களும் வளம் சேர்த்தனர். மரபுக்கவிதையா? புதுக்கவிதையா? எது சிறந்தது எனும் விவாதங்கள் ஓய்ந்து விட்டன. இந்த சூழலைத் தான், புதுக்கவிதை ஒரு சோதனை முயற்சியாக மேற்கொள்ளப்பட்ட காலங்களிலும் அது ஓர் இயக்கமாக மறுமலர்ச்சியடைந்த காலகட்டத்திலும் அதற்கெதிராக எழுந்த எதிர்ப்புக்குரல்களும் முணுமுணுப்புகளும் இன்று மறைந்து விட்டன என புதுக்கவிதை வரலாறு நூலில்(ப.12) ராஜிமார்த்தாண்டன் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

புதுக்கவிதை இலக்கிய அங்கீகாரம் பெற எழுத்து, வானம்பாடி உள்ளிட்ட இதழ்களின் பங்களிப்பு அளவிடற்கரியதாகும். இந்த சிற்றிதழ்களில் வெளியான அகம் மற்றும் புறம் சார்ந்த கவிதைகளும், கவிதை பற்றிய கட்டுரைகளும் புதுக்கவிதை வளர்ச்சிக்குப் பெரிதும் உதவின.

நவீன கவிதை கோலோச்சும் இன்றைய கால கட்டத்திலிருந்து திரும்பிப் பார்க்கும் போது பல்வேறு சோதனைகளை புதுக்கவிதை கடந்து வந்திருப்பது புலனாகிறது. யாப்பிலிருந்து விடுவித்துக் கொண்டு பிறந்த புதுக்கவிதையைத் தான் விலங்குகள் இல்லாத கவிதை எனக் கொண்டாடினார் அப்துல் ரகுமான். புதுக்கவிதை எப்படி இருக்க வேண்டுமென்பதை ஜோதிமிகு நவகவிதை, “சொற்களை ஆயுதங்களாகக் கையாளும் பக்குவம், பழைய யாப்பில் உள்ளதை விட அர்த்தப் பொருத்தமுடைய நுட்பமான உட்சந்தம், சுண்டக் காய்ச்சிச் சுத்தமான நிலைக்குக் கெட்டிப்படுத்தும் சொல் அமைப்பு, உள்ளடக்கத்திலிருந்து பிரிக்க முடியாமல் அத்துவிதமாக அமையும் வடிவ அமைப்பு, புதுமையான உத்திகள், இவை எல்லாவற்றையையும் விடப் புதிய பார்வை , கால உணர்வுகளுக்கேற்ற புதிய உள்ளடக்கம் இவை புதுக்கவிதையின் அத்தியாவசியத் தேவைகள்” (சோதிமிகு நவகவிதை, ப. 10) என விளக்குகிறார்.

புதுக்கவிதை பாடுபொருளாலும், சொல்முறையாலும் மரபுக் கவிதைகளிலிருந்து முற்றிலும் வேறுபட்டு தனக்கெனத் தனி இடத்தை தக்க வைத்துக் கொண்டது. தமிழில் புதுக்கவிதை தனித்த ஒரு இலக்கிய வகைமையாக நிலைபெற ந.பிச்சமுர்த்தி, சி.சு.செல்லப்பா முதலானோர் அரும்பங்காற்றினர். சூரியனுக்கு கீழுள்ள அனைத்தையும் பாடுபொருளாக்கி கவிதை எழுதி வெற்றி பெற்ற சிலரில் குறிப்பிடத்தக்கவர் கவிக்கோ அப்துல் ரகுமான்.

புதுக்கவிதையில் சோதனை முயற்சிகள் மேற்கொண்டு வெற்றி கண்டவர் கவிக்கோ. அப்துல் ரகுமான். அவரது **பால்வீதி** எனும் சர்ரியலிச கவிதைத் தொகுப்பை அவரது சோதனை முயற்சிக்கு ஒரு சான்றாகக் கொள்ளலாம். பால்வீதியில் இடம் பெற்ற கவிதைகள் ஒரு தியான நிலையில் எழுதப்பட்டவை என அப்துல் ரகுமான் கூறினாலும் அவை புதிர் தன்மை கொண்டதாகவும், இருண்மை நிறைந்ததாகவும் இருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. அந்த இருண்மையை விலக்கும் விதமாக **பால்வீதி** நோக்கி வாசகர்களை ஆற்றுப்படுத்தும் விதமாக **மரணம் முற்றுப்புள்ளி அல்ல** எனும் நூலினை அப்துல் ரகுமான் எழுதினார்.

பாரசீக உருது கவிதைகளின் தாக்கத்தின் விளைவாக தமிழில் **மின்மினிகளால் ஒரு கடிதம்** எனும் கவிதைகளின் தொகுப்பை அப்துல் ரகுமான் வெளியிட்டார். தமிழ் மரபின் போது ஆழ்ந்த ஈடுபாடு கொண்ட அப்துல் ரகுமான் அவற்றை தன் கவிதைகளில் பயன்படுத்தி வெற்றி கண்டார். அவரது **பால்வீதி** உள்ளிட்ட தொகுப்புகளில் இடம்பெற்ற சில கவிதைகளில் தொன்மங்களின் இருப்பை உணர முடிகிறது. சில கவிதைகளில் தொன்மங்களை வைத்து சமகால வாழ்வின் மீதான விமர்சனத்தை முன்னெடுக்கவும் செய்கிறார்.

புதுக்கவிதைகளில் பல்வேறு சோதனை முயற்சிகள் மேற்கொண்ட அப்துல் ரகுமானின் வசனகவிதைகள் அவரது பிற கவிதைகள் போல குறியீட்டு மொழியில் பேசுவை அல்ல; நேரடியாக நம்மோடு உரையாடுபவை. **சுட்டுவிரல்** மற்றும் **ஆலாபனை** போன்ற கவிதைத் தொகுப்புகளிலுள்ள கவிதைகளை வசன கவிதைகள் என்று சொல்லலாம். ஆலாபனை எனும் கவிதைத் தொகுப்பிற்காகத்தான் அப்துல் ரகுமான் சாகித்ய அகாதமி விருது பெற்றார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

சுட்டுவிரல் தொகுப்பில் இடம் பெற்றிருக்கும் கவிதைகள் பெரும்பாலும் கயமை நிறைந்த சமுதாயத்தின் மீது தார்மீகக் கோபம் கொண்ட கவிஞன் ஒருவன் முன் வைக்கும் கேள்விகள் அல்லது கேலிகள் எனக் கொள்ளலாம். **மடக்கிய விரல்கள்** எனும் நூலின் முன்னுரையில் “அசிங்கங்களை, அக்கிரமங்களை, அவலங்களை நோக்கி நீண்ட என் சுட்டுவிரல் யாரையும் குறிப்பிடுவன அல்ல என்ற கோழை பொய்யில் ஒளிந்து கொள்ள நான் விரும்பவில்லை. குறிப்பிட்டவர்களை- குறிப்பிட்டவைகளை நோக்கி என் சுட்டுவிரல் நீண்டிருக்கிறது” என்கிறார் அப்துல் ரகுமான்.

அசிங்கங்களை, அவலங்களை, கயமைகளை, பிரச்சனைகளை சுட்டிக்காட்டுவதன் மூலம் சமுதாய மாற்றம் விரும்பும் கவிஞரின் மனம் நமக்குப் புரிகிறது. அழுக்குகள், அவலங்கள் களையப்பட்டால் புதியதோர் உலகம் செய்ய முடியும். சுட்டுவிரல் தொகுப்பின் கவிதைகளில் அழகியல் உணர்வைவிட ஆவேசம் நிரம்பிய கவிதைகளே அதிகம். **ரெளத்திரம் பழகு** என நம்மை நிர்பந்திக்கும் கவிதைகள். அவை சான்றாக **கொடிமரம்** எனும் கவிதையின் இறுதி வரிகளான,

கம்பங்களுக்கு ஆடை

மனிதர்களுக்கு நிர்வாணம்

விசித்திரமான தேசம் ! (சுட்டுவிரல்-ப.16)

எனும் வரிகளைச் சுட்டிக்காட்டலாம்.

தினந்தோறும் தோன்றும் கட்சிகளால், கொடிகளால் மாற்றங்கள் ஏதும் நிகழ்ந்து விடவில்லை. பார்த்தீனியம் போல் பெருகும் கட்சிக் கொடிகளால் மக்களின் வாழ்க்கை மாறவில்லை. கம்பங்களுக்குத்தான் ஆடை கிடைத்திருக்கிறது. இந்த நிலை மாறுவதற்கு நிறைய மாற்றங்கள் நிகழ வேண்டியிருக்கிறது. ஏனெனில் இது சாத்தான்களின் தேசம். ரத்தம் வெவ்வேறு நிறம் எனும் கவிதை மழுங்கிப் போன மனசாட்சியின் மீது கல்லெறிவதாக இருக்கிறது.

அங்கே

பிணங்கள் விழுந்து கொண்டிருக்கின்றன;

நாம்

எத்தனை விக்ரெட்டுகள் விழுந்தன? என்று

விசாரித்துக் கொண்டிருக்கிறோம்.

.....

அவர்கள்

வேட்டையாடப்பட்டுக்

கதறிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்;

நாம்

வெள்ளித் திரைகளுக்கு முன்

விசிலடித்துக் கொண்டிருக்கிறோம்.

.....

இதோ!

தேவ வேடம் போட்ட சாத்தான்கள்

வேதம் ஓதுகின்றன.( சுட்டுவிரல்- ப.17-18)

அறம் சார்ந்த வாழ்க்கை விழுமியங்களை இழந்ததால் ஏற்பட்ட அவலத்தைத் தொடர்ந்து காட்சிப்படுத்தும் போது என்ன மாதிரியான உலகத்தில் நாம் வாழ்கிறோம்? என எண்ணத் தோன்றுகிறது. சாதிச்சண்டை, மதச்சண்டை இன்னும் ஓயாமல் மனிதத்தை துரத்தும் காலத்தில் நாம் வாழ்கிறோம். அப்துல் ரகுமானின் அபசரம் கவிதைக் காலம் மாறியும் சாதியத்தின் இருப்பைத் தகர்க்க முடியாது போன அவலத்தை மிகுந்த கோபத்துடன் உச்சரிக்கிறது.

இல்லை

இன்னும் நான்

இந்தச் சாதிதான் என்கிறாயா?

அப்படியென்றால்

பிரேதமே!

உயிருடையவர்கள் மத்தியில்

உனக்கென்ன வேலை? (சுட்டுவிரல்- ப. 27)

சாதியத்திலிருந்து மனிதன் விடுபட வேண்டுமென்ற கவிஞரின் வேட்கைதான் சாதிய அடையாளத்தைத் தூக்கிப் பிடிப்பவனை பிரேதமே என அழைக்க வைக்கிறது. சாதியத்தைப் போலவே ஆபத்தான விஷயமாக அதிகாரம் மாறிப்போன நிலையை காக்கிச்சட்டை கவிதை படம் பிடித்துக் காட்டுகிறது. ஒரு குடும்பத் தலைவி காக்கிச்சட்டையணியும் தன் கணவனிடம் மன்றாடுவதாக இந்த கவிதை எழுதப்பட்டிருக்கிறது.

ஆடுகளுக்குத் தான்

உங்களைக்

காவலாக வைத்தார்கள்.

ஆனால்

ஓநாய்களுக்கல்லவா

நீங்கள்

பற்களாகி விட்டீர்கள் . (சுட்டுவிரல்- ப — 40)

காவல்துறையினர் அதிகாரத்தின் முன் மண்டியிட நேர்ந்ததை சுட்டிக்காட்டும் இந்த வரிகள் அதிகாரத்தின் பீடத்தில் இருப்பவரை ஓநாய்கள் எனத் திட்டுகிறது. ஓநாய்களிடமிருந்து மக்களைக் காப்பாற்ற வேண்டிய இடத்தில் இருக்க வேண்டிய காவல்துறையினர் அதே ஓநாய்களுக்கு பாதுகாப்பிற்காக போகும் அவலம் இன்றும் நாம் காணக் கிடைக்கும் காட்சியாகும். குற்றம் செய்யும்படி நிர்ப்பந்திக்கப்படும் காவலர்கள் அதிகாரத்தின் கைகளால் ஆட்டுவிக்கப்படுகிறார்கள். அதனால் தான் கவிஞரின் மனைவி ஒரு வேண்டுகோள் வைக்கிறார்.

உங்கள் துயரங்களைப்

பகிர்ந்துகொள்ளத்

தயாராயிருக்கிறேன்

ஆனால் உங்கள்

கறைகளுக்கும் என்னைப்

பங்காளி ஆக்கிவிடாதீர்கள் (சுட்டுவிரல்- ப.41)

இதுபோலவே “Be Indian Buy Indian” எனும் தலைப்பிலான கவிதை அரசியல்வாதிகளால் மக்கள் சுரண்டப்படுவதை ஏளனம் செய்கிறது. கவிதை தொடங்கும் போதே கவிதையின் நோக்கும் போக்கும் வாசகருக்குப் புரிந்துவிடுகிறது.

**இந்தியராக இருங்கள்**

**ஏமாளிகளாக இருங்கள்.**

.....

.....

**உங்களுக்கு ஆயிரம் கஷ்டங்கள் இருக்கலாம்.**

**அதற்காகச் செத்துப்போய் விடாதீர்கள்.**

**ஜனநாயகத்திற்கு ஜினங்கள் வேண்டும்.**

**அதற்காகவாவது நீங்கள் இருங்கள் (சுட்டுவிரல்- பக் -59-60)**

வாக்களிக்கும் இயந்திரங்களாக மாறிப்போன மக்கள் அரசியல்வாதிகளின் இருப்பிற்குத் தேவைப்படும் பகடைக்காய்கள். இந்திய அரசியலிலும் சரி, உலக அரசியலிலும் சரி மக்கள் பொருள்களைப் போலவே பயன்படுத்தப்படுகிறார்கள். தங்களின் தேவைக்குப் பயன்படும்படி வார்க்கப்படுகிறார்கள். தலைவர்களின் தேவைகளை நிறைவேற்றுவவர்களாக, தலைவர்களுக்காக தங்கள் வாழ்க்கையை அர்ப்பணிப்பவர்களாக மக்கள் இருக்கும்படி நிர்பந்திக்கப்படும் அவலநிலையை கவிதையெங்கும் பார்க்க முடிகிறது. இன்னொரு அரசியல் கவிதை — வீட்டுக்கு ஒரு மரம்

**வளர்க்க வேண்டியதை எல்லாம்**

**வளர்த்தாகிவிட்டது.**

**மரம்தான் பாக்கி;**

**மரம் வளருங்கள். ( சுட்டுவிரல்- ப.67)**

என அங்கதன்மையோடு தொடங்கும் கவிதை

**அவர்கள்**

**வெயிலைத் தருபவர்கள்**

**மரங்கள்**

**நிழலைக் கொடுப்பவை.**

**எனவே இனியாவது**

**மரங்களை வளருங்கள். (சுட்டுவிரல்- ப.69)**

என கவிதை கட்டளையிடும் போது நமக்கும், அவர்களுக்குமான இடைவெளியையும், இடைவெளியில் உலவும் அரசியலும் புலப்படுகிறது. அவர்கள் அரசியல்வாதிகள் அல்லது அதிகாரிகள் - வாங்கும் கரங்கள், அவர்கள் சாதாரண மக்கள் பற்றிய கவலையேதுமற்றவர்கள். அவர்களுக்கு வேண்டியதை வாங்கும் கரங்கள் அவர்களுடையவை, கொடுப்பவை அல்ல, அவர்களுக்கு வேண்டியவைகளை அவர்களே வளர்ப்பார்கள். அவர்கள் மீதான கவிஞரின் கோபம் கவிதையின் முடிவில் தெரிகிறது.

**என்றைக்காவது ஒருநாள்**

**உங்களுக்குச் சூடு சுரணை வந்தால்**

**தடிகள் செய்யலாம்**

**அதனால்தான் சொல்கிறேன் -**

**மரங்களை வளருங்கள். (சுட்டுவிரல், ப-69)**

ஏமாற்றுபவர்களைத் தெரிந்தும் ஏமாளிகளாக இருக்கும் மக்களுக்கு கோபம் (சுரணை) ஏற்படுமானால் கடுமையாக எதிர்வினையாற்றுவார்கள். பாரதிதாசன் கூறியதைப் போல கொலைவாளினை எட்டா! கொடியோர் செயல் அறவே! என மக்களுக்கு தார்மீகக் கோபம் வரவேண்டுமென கவிஞர் விரும்புகிறார். கவிக்கோவின் ஆலாபனை எனும் கவிதைத்தொகுப்பிலுள்ள "அதிகாரம்" எனும் கவிதை மக்களை நோக்கி இப்படிக்கேட்கிறது.

**அதிகாரம் கெடுக்கும் என்று**

**சொல்லுகிறவர்களே!**

**உண்மையில் நீங்கள் அல்லவா**

**அதிகாரத்தைக்**

**கெடுத்தீர்கள்?**

**நீங்கள் அல்லவா**

**திருடர்களிடம்**

**செங்கோலைத் தந்தீர்கள்? (ஆலாபனை, ப-153)**

மக்கள் மனதில், செயலில் மாற்றங்கள் விளைய வேண்டும். மாற்றம் விளைந்தால் தான் மறுமலர்ச்சி ஏற்படும். மக்கள் மனதில் மாற்றத்தை விதைக்க வேண்டிய எழுத்தாளர்கள் எல்லாவற்றிலும் சமரசம் செய்து கொண்டு எழுத்தின் நோக்கத்தை சிதைப்பதைக் கண்டு சீறுகிறார் கவிஞர்,

**உலகத்தையே புரட்டும்**

**நெம்புகோல் என்றீர்கள்;**

**இன்றோ அதைச்**

சந்தை வியாபாரிகளுக்குக்

சாமரை ஆக்கிவிட்டீர்கள்.

.....

.....

முட்டாள் வியாபாரிகளே!

உங்களையே விற்றுவிட்டு

எதை வாங்கப்போகிறீர்கள்? (சுட்டுவிரல்- ப.70-72)

எல்லாமே சந்தைப்படுத்தப்பட்ட சூழலில் வாழும் மக்களுக்கு இருப்பே வாடிக்கையாகிவிட்டது. எல்லா தினங்களையும் கடமைக்கு கொண்டாடுகிறார்கள். மனித உரிமைகள் தினம், மகளிர்தினம் போலவே குழந்தைகள் தினமும் கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது. அதனால் தான்,

வருடம் தவறாமல்

குழந்தைகள் தினத்தைக்

கொண்டாடுகிறவர்களே!

தினங்களைக் கொண்டாடுவதை

விட்டு விட்டுக்

குழந்தைகளை எப்போது

கொண்டாடப் போகிறீர்கள்? (சுட்டுவிரல்-ப.89)

எனக் கேட்கிறார் கவிஞர். ஏனெனில் குழந்தைகள் கொண்டாட்டத்திற்குரியவர்கள். ஏனெனில் குழந்தைகள் இயல்பானவர்கள். பெரியவர்களிடம் காணப்படும் செயற்கைத்தனமோ, போலித்தனமோ குழந்தைகளிடம் இருப்பதில்லை. அதனால்தான் தொலைபேசிக் கண்ணீர் எனும் நூலில், “ குழந்தையின் கள்ளங் கபடமற்ற சிரிப்பில், அர்த்தமுடைய நம்முடைய மொழிகளைவிட அழகான அதன் மழலையில், பேதம் பாராட்டாத அதன் அன்பில் நம்மால் முழுதும் புரிந்து கொள்ள முடியாத மர்மங்கள் இருக்கின்றன” (ப.79) என்கிறார் அப்துல் ரகுமான்.

சமூக அவலங்களை சுட்டிக் காட்டும் போதும், அதிகாரத்திற்கு எதிராக பேசும் போதும் அப்துல் ரகுமானின் குரலில் தார்மீகக் கோபம் தெரிகிறது. இந்த உலகம் அனைவருக்குமானது எனும் கொள்கை அவருடையது. அதனால் தான் எதிர்கால மனிதர்களான குழந்தைகள் மீதான நமது பார்வையையும் கேள்விக்குப்படுத்துகிறார். அவலங்களை, அசிங்கங்களை சுட்டிக்காட்டும் கவிஞர் புதியன நிகழ்த்தும் வல்லமை கொண்ட சமுதாயம்

மலர வேண்டுமென விரும்புகிறார். கயமைகளைக் கண்டும் காணாது செல்லும் வாசகர் மனங்களில் ரொத்திரம் விதைக்கிறார்.

#### முடிவுரை:

கவிக்கோவின் கவிதைகளில் நாம் காணும் சமுதாயம் புனைவுலகின் சமூகமல்ல. நாம் தினமும் எதிர்கொள்ளும் சமுதாயத்தில் மெனசாட்சிகளாய் கடந்து போவோரைப் பார்த்து மாற்றத்தை விதைக்க கட்டளையிடுகிறார். இந்திய ஆங்கிலக் கவிஞர் ஜெயந்தி மகா பாத்திரா போல பிரச்சனைகளை நம் முன் வைக்கும் கவிக்கோ அப்துல் ரகுமான் தீர்வுகளுக்கான, மாற்றத்திற்கான முதலடியை மக்கள் முன்னெடுக்க வேண்டுமென விரும்புகிறார். பாரதிதாசன் விரும்பியது போல புதியதோர் உலகு செய்ய, கொடியோர் செயல் ஒழித்து புதிய விடியலுக்கானப் பாதை அமைக்க நம் மன நிலையில் மாற்றம் வேண்டி நிற்கின்றன கவிக்கோவின் கவிதைகள்.

#### துணைநூற்பட்டியல்:

1. அப்துல் ரகுமான்- சோதிமிகு நவக்கவிதை, சென்னை, நேஷனல் பப்ளிஸர்ஸ், முதற்பதிப்பு- 2004.
2. அப்துல் ரகுமான்- சுட்டுவிரல், சிவகங்கை, செல்மா, இரண்டாம் பதிப்பு-1992
3. அப்துல் ரகுமான் - ஆலாபனை, சென்னை, நேஷனல் பப்ளிஸர்ஸ், ஏழாம் பதிப்பு- 1995.
4. ராஜமார்த்தாண்டன் — புதுக்கவிதை வரலாறு, சென்னை, தமிழினி, இரண்டாம் பதிப்பு-2022
5. அப்துல் ரகுமான் — தொலைபேசிக் கண்ணீர், சென்னை, கவிக்கோ பதிப்பகம், முதற்பதிப்பு- 1999

#### Reference Books:

1. Abdul Rahman ,Sothimigu Nava Kavithai, Chennai, National Publishers, First Edition ,October 2004.
2. Abdul Rahman, Sutu viral, Madurai, Annam Book Shop, Second Edition, May- 1992.
3. Abdul Rahman, Aalapanai , Chennai, National Publishers, Seventh Edition -2008.
4. Rajamarthandam, Puthukkavithai Varalaru, Chennai, Thamizini ,Second Edition, 2022
5. Abdul Rahman, Tholaipesik Kanneer , Kavikko Pathippagam, First Edition, 1999.



# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

## அறிவிப்பு / Announcement

அன்பான தமிழ்ச் சொந்தங்களே

வணக்கம்.

வரும் 2026, ஏப்ரல் மாதம் வெளிவரும் அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்க்கான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் ஆய்வாளர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

கட்டுரை வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள் - ஏப்ரல் 10. அதற்கு பின் வரும் கட்டுரைகள் ஏப்ரல் இதழில் இடம்பெறாது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

[www.aranejournal.com](http://www.aranejournal.com)